



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-5786

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Combat Application Slings		
Solicitation No. - N° de l'invitation M8500-15R001/C		Date 2016-05-10
Client Reference No. - N° de référence du client M8500-15R001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier CAL-5-38015 (123)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-123-6470		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-05-05
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-26		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yu, Jenny		Buyer Id - Id de l'acheteur cal123
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-5795 ()		FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification est porté à répondre aux questions suivantes reçues sur l'appel d'offres:

- Q1. Les prix peuvent-ils être présentés en dollars américains?
- R1. Oui, les prix en dollars américains seront acceptés. Les prix seront évalués en dollars canadiens au moyen du taux de change en vigueur à la date de clôture de l'appel d'offres.
- Q2. L'article 20 prévoit les élingues doit être conçue pour militaires, avec une norme nationale reconnue de nomenclature de l'OTAN (NNO), à tout le moins, et/ ou doit avoir été évalués et recommandés par un essai d'équipement comme le corps de police national tactique Officers Association (NTOA). Nous aimerions demander que dès qu'elle a été le soumissionnaire retenu dans le cadre de la présente invitation à soumissionner, le soumissionnaire doit alors présenter leur élingues pour approbation essai d'équipement par un service de police indépendant. Nous produisons beaucoup d'élingues, mais cette version de l'élingue n'a pas encore été mis à l'essai par le NTOA.
- R2. L'exigence pour l'approbation par le National tactique Officers Association (NTOA) et/ ou un programme national de nomenclature de l'OTAN (NNO) est fournie par un organisme d'essais indépendants à l'extérieur de la portée de la présente exigence. C'est une exigence obligatoire que ces autorisations déjà être en place pour le projet de marchandises. L'offrant doit fournir une preuve et documents à l'appui pour l'offre de se conformer.
- Q3. L'article 40 stipule « les pièces qui y sont mentionnés doivent être disponibles, fourni et installé par le fabricant ou le distributeur au moment de la livraison, tel que demandé par la GRC au moment de la commande subséquente. » Est le manufacturer/ offrant requis pour installer les élingues à la GRC des armes?
- R3. Cela se rapporte à l'Assemblée des élingues conformément aux spécifications énoncées. Seulement, l'offrant doit fournir à l'Assemblé des élingues pleinement avec les éléments précisés. Le personnel de la GRC devra installer les élingues sur les armes.
- Q4. Où peut-on trouver des prix pour la Uloops ou parties individuelles?
- R4. Le prix demandé est entièrement assemblé élingues, inclusive de toutes les parties.
- Q5. Les quantités estimatives sont énumérés sous période de ferme dans l'annexe B par année ou pour l'ensemble de la société?
- R5. Les quantités figurant sous période de ferme à l'annexe B sont les quantités estimatives pour toute la durée de la période de l'entreprise (trois ans), et non par année.
- Q6. Les livraisons dans les 60 jours suivant la date de réception de la commande subséquente sera acceptable?
- R6. La livraison doit être faite dans les 45 jours suivant la réception de la commande subséquente. Tout retard doit être approuvé par l'offre à commandes et les autorités responsables des projets.